



St John's Cathedral 聖公會聖約翰座堂

Anglican Diocese of Hong Kong Island
Hong Kong Sheng Kung Hui

聖約翰座堂滿載上帝的恩典，位於香港的中心，
歡迎所有人士與我們一同以跟隨基督、轉化生命為己任。

將臨前第三主日（和平紀念主日）

從死人中復活的首生者、世上君王的元首耶穌基督，願榮耀、權能歸
給他，直到永永遠遠。阿們。（啟示錄 1：5-6）

本主日聖工輪值表

粵語主日提前聖餐崇拜（2025年11月8日）下午6時

主祭：	潘正行牧師	講道：	王香芳會吏
經課：	黃建業先生 李卓汶女士	福音經課：	王香芳會吏
詩篇啟應：	馮錫湧先生	會眾祈禱：	陳立恩先生
侍從：	座堂侍從團	收捐：	李慧芬小姐 劉廣志先生
招待：	劉珮玲小姐 黎婉容女士	收捐：	張復光先生
司琴：	王舜生先生	聖詩：	90, 154, 152, 92

普通話聖餐崇拜（2025年11月9日）上午10時30分

主祭：	潘正行牧師	講道：	王香芳會吏
經課：	呂丹女士 郭逸生先生	福音經課：	王香芳會吏
詩篇啟應：	馮綺麗女士	會眾祈禱：	周英杰先生
侍從：	座堂侍從團	收捐：	呂就勝先生 羅亦殷小姐
招待：	應桂娣女士 呂就勝先生	收捐：	羅培峰先生 孫詠虹小姐
司琴：	王舜生先生	聖詩：	90, 154, 152, 92
		獻詩：	God grant us peace

請參與座堂網上崇拜

2025年11月9日（主日）

上午9時—英語頌唱聖餐崇拜

<https://youtube.com/live/08HcqUDGi9E>

未經許可，崇拜期間請勿拍照、錄音或錄影。

香港中環花園道 4-8 號 Tel: (852) 2523 4157, Fax: (852) 2521 7830

將臨前第三主日（和平紀念主日）

全能的天父，你的旨意是讓萬物在你的愛子、萬有君王中恢復生氣：求你掌管那些在位者的心思及意念，以致原本因罪而分裂的萬國大家庭能重享上帝的正義及恩慈；此賴我們的主耶穌基督的名而求，聖子與聖父，聖靈，惟一上帝，一同永生，一同掌權，永世無盡。 阿們。

獻禮文

上主，求你垂顧我們獻上的祭品，使紀念你聖子苦難的聖事，能帶給我們虔敬的生活；奉我們的主耶穌基督之名而求。 阿們。

領餐後祈禱

賜平安的上帝，你的聖子耶穌基督宣揚天國，並使破碎的生命以完全：求你仁慈地垂視世間的痛苦，以你醫治的大能使人與人，國與國的關係得以完全；此賴救主耶穌基督的名而求。 阿們。

本主日經課

第一次經課

伯 19:23-27 上

讀經員

恭讀約伯記

「惟願我的言語現在就寫上，都記錄在書上；用鐵筆和鉛，刻在磐石上，存到永遠。我知道我的救贖主活著，末後他必站在塵土上。我這皮肉滅絕之後，我必在肉體之外得見上帝。我自己要見他，親眼要看他，並不像陌生人。我的心腸在我裏面耗盡了！

讀經員

這是上主的道。

全體

感謝上主。

詩篇啟應

詩 17

【答句】

上主啊，求你顯出你奇妙的慈愛。

主 領

上主啊，求你垂聽公義的呼聲，留心聽我的呼求！求你側耳聽我這沒有詭詐的嘴唇的祈禱！願判我公正的話從你面前發出，願你的眼睛察看正直。你已經考驗我的心，你在夜間鑒察我。你熬煉我，卻找不到錯失，我立志叫我口中沒有過失。

【答句】

主 領 論到人的行為，我謹守你嘴唇的言語，不走殘暴人的道路。
我的腳緊緊跟隨你的腳蹤，我的兩腳未曾滑跌。上帝啊，我
求告你，因為你必應允我；求你向我側耳，聽我的言語。
【答句】

主 領 求你顯出你奇妙的慈愛，你用右手拯救投靠你的人，脫離那
起來攻擊他們的人。求你保護我，如同保護眼中的瞳人，把
我隱藏在你翅膀的蔭下，使我脫離欺壓我的惡人，脫離那圍
困我要害我命的仇敵。 **【答句】**

第二次經課 **帖後 2:1-5,13-17**
讀經員 恭讀帖撒羅尼迦後書

弟兄們，關於我們主耶穌基督的來臨和我們到他那裏聚集，我勸你們：無論藉著靈，藉著言語，藉著冒我的名寫的書信，說主的日子已經到了，不要輕易動心，也不要驚慌。不要讓任何人用甚麼法子欺騙你們，因為那日子以前必有叛教的事，並有那不法的人，那沉淪之子出現。那抵擋者高抬自己超過一切稱為神明的，和一切受人敬拜的，甚至坐在上帝的殿裏，自稱為上帝。我還在你們那裏的時候曾把這些事告訴你們，你們不記得嗎？

主所愛的弟兄們哪，我們本該常為你們感謝上帝，因為他揀選你們為初熟的果子，使你們因信真道，又蒙聖靈感化成聖，得到拯救。為此，上帝藉著我們所傳的福音呼召你們，好得著我們主耶穌基督的榮光。所以，弟兄們，你們要站立得穩，凡所領受的教導，無論是我們口傳的，是信上寫的，都要堅守。

願我們主耶穌基督自己，和那愛我們、開恩將永遠的安慰及美好的盼望賜給我們的父上帝，安慰你們的心，並且在一切善行善言上堅固你們！

讀經員 這是上主的道。
會 眾 感謝上主。

福音經課

路 20:27-38

讀經員

主耶穌基督的聖福音記載在路加福音

會 眾

願榮耀歸於主基督

有些撒都該人來見耶穌。他們說沒有復活這回事，於是問耶穌：「老師，摩西為我們寫下這話：『某人的哥哥若死了，有妻無子，他該娶哥哥的妻子，為哥哥生子立後。』那麼，有兄弟七人，第一個娶了妻，沒有孩子死了。第二個、第三個也娶過她；同樣地，七個人都娶過她，沒有留下孩子就死了。後來，那婦人也死了。那麼，在復活的時候，那婦人是哪一個的妻子呢？因為他們七個人都娶過她。」耶穌對他們說：「這世代的人有娶有嫁，惟有配得那要來的世代和從死人中復活的人不娶也不嫁。因為他們不能再死，和天使一樣；既然是復活的人，他們就是上帝的兒子。至於死人復活，摩西在《荊棘篇》上就指明了，他稱主是亞伯拉罕的上帝，以撒的上帝，雅各的上帝。上帝不是死人的上帝，而是活人的上帝，因為對他來說，人都是活的。」

福音員

這是上主的福音。

會 眾

願讚美歸於主基督。

會眾禱告

領禱者及會眾以啟應方式祈禱。

主 祭

讓我們為所有在戰爭衝突中受苦害的人民禱告。求主賜予真正的平安：

代禱員

為因着戰爭的殘暴而去世的軍人禱告，讓他們的名被上主永記。

上主，求你憐憫。

全 體

垂聽我們的禱告。

代禱員

為所有正歷經戰爭危險的士兵禱告，讓他們能平安回到家中，致愛的身邊。

上主，求你憐憫。

全 體

垂聽我們的禱告。

代禱員 為一切因着戰爭的摧殘而活在驚恐中的平民百姓禱告，讓他們得着上主的平安和愛護。

上主，求你憐憫。

全 體 **垂聽我們的禱告。**

代禱員 為所有在政治，宗教上擔負領導責任的人禱告，讓他們有智慧和勇氣去追尋復和與和平。

上主，求你憐憫。

全 體 **垂聽我們的禱告。**

代禱員 為破碎的世界得有主復合禱告，讓上主的恩惠臨格於世，使一切傷害獲得醫治，一切詛咒化為祝福，一切仇恨得到安撫，一切紛爭能得止息。因為我們心信上主，你是掌管過去現在未來的主宰，唯有你是生命盼望的泉源。

上主，求你憐憫。

全 體 **垂聽我們的禱告。**

代禱員 上主，我們把所有在戰爭殘酷中去世的人託付予你，我們祈求他們在你的眾聖中有份，同享永恆的國度。我們年華老去，他們永垂不朽，時光飛逝不使他們困擾，歲月亦難損他們分毫，旭日東升，夕陽西下，我們會懷念他們。

全 體 **我們會懷念他們。（靜默片刻）**

主祭讀總結禱文：

主 祭 全能永生的上帝，你對世人的愛，生死不能阻隔；你對世人之恩，永遠長存。求你垂聽我們的禱告，讓一切我們今日所記念之人，皆得天父的保佑，藉着聖子耶穌基督之名，引領他們在你永遠國度裏，同享喜樂。

全 體 **阿們。**



香港聖公會香港島教區

DIocese OF HONG KONG ISLAND
HONG KONG SHENG KUNG HUI (ANGLICAN)

第 14 屆香港島教區議會主教牧函

各位，香港聖公會香港島教區弟兄姊妹，主內平安。

當教區正如火如荼準備即將舉行的第 14 屆香港島教區議會之際，我盼望大家以歡欣喜樂的心，回顧過去兩年教區的發展。在上帝奇妙的恩典和帶領下，藉「作主門徒、興旺教會」的主題，我們一起積極學習如何認真跟隨主。透過 5-3-1 運動、主教查經約會、教會開放日、教區培靈會、佈道會，管家精神查經等等，讓大家更明白跟隨主的意義和甘甜。為到各牧區/傳道區，在過去兩年的努力和成長，我既興奮又感恩，多謝大家的付出。願上帝繼續祝福你們。

第 14 屆教區議會將於 11 月 16 日（主日）開始，至 11 月 19 日（星期三）。今屆議會主題：「裝備門徒、共建教會」。身為主的門徒，我們需要接受有系統的裝備，才能在今日的大時代，為主作鹽作光，作主合用的器皿。未來兩年，教區將會舉辦短期事工與領袖訓練課程，亦會強調在群體中大家如何彼此建立、同行和扶持。一方面我們要裝備自己成為堅實的門徒，另一方面亦要積極建立新的門徒，共同建立基督的身體——教會。我希望把 5-3-1 運動與管家精神恆常化，使成為信徒生命中自然流露的一部份，讓教會能夠更務實和有效地培育信徒，關心軟弱者，拓展天國的大工程。這些都需要大家積極的參與。

教區議會不單止是教會事務和決策性的會議，更是上帝把祂的異象啟示給教會的途徑。因此，全教區應在這段期間，作謙卑懇切的禱告是十分重要的。我想請大家，為教區在各堂週刊上刊登的事項懇切禱告，求上帝聖靈充滿與會者，並使用今屆議會作美好的事。與此同時，歡迎大家就教會的發展提出意見，藉各堂的教區議員在議會內表達，使我們能聆聽全教區的聲音。

「裝備門徒、共建教會」——在未來的兩年，讓我們以謙卑的心學習和接受裝備，建立我們所愛的教會，奉獻於上帝，讓祂使用。願上帝祝福大家並香港島教區的發展。榮歸上主。

✠ 謝子禾

主僕

謝子和主教

主曆二零二五年十一月九日

香港島教區第十四屆教區議會 代禱事項

9/11	為香港聖公會香港島教區，為各牧區/傳道區感恩。 為教會擔起主耶穌的囑咐，拓展天國使命祈禱。
10/11	為各議員、青年觀察員及所有工作人員皆有健康的身體和精神，作好準備，積極參與教區議會的會議。
11/11	為各人能藉參與議會而更深入了解教會的需要和使命，並樂意發揮自己的恩賜投入教會的生活，為主所用。
12/11	為教區全體信眾願意積極裝備自己作主的門徒，在自己生活中見證主。
13/11	為香港島教區主教謝子和主教，能藉上主所賜的各樣靈恩，滿有智慧和信心帶領全體教區議員，敢於面對挑戰，勇往直前。
14/11	為合適的天氣和暢順的交通，以助議員和工作人員在會議期間每天平安並順利到達會場。
15/11	為場地及議會各項事務的安排妥善及順利進行。 求聖靈臨格，保守全體議員，懷著感恩和使命感出席赴會。
16/11	教區議會今天正式開始，求聖靈帶領並賜下智慧，讓會議主席及眾位議員同心合意，尋求明白上主的旨意；議員彼此樂於互相聆聽和討論，讓議會的所有議程能順利完成。
17/11	求聖靈感動議員能順利選出合適的兄姊擔任第十四屆教區議會不同委員會的事奉崗位。
18/11	求主賜下創意、勇氣和智慧的靈給予各委員會新一屆的委員以履行使命，共建教會。
19/11	為教區的每一份子在未來齊心合力，攜手積極參與推動教會「裝備門徒，共建教會」，以照亮心靈軟弱者的生命，成就上主的心意。

第 14 屆教區議會 - 主教訊息短片

教區主教謝子和主教致全體教友之第14屆教區議會訊息短片將於11月9日(主日)在網絡上發放。屆時教友可透過以下二維碼、瀏覽教區網站 <http://dhk.hkskh.org> 或YouTube頻道收看。



普通話崇拜後小聚

普通話崇拜後將會在哈斯堂設置飲品和茶點，歡迎教友散堂後小聚，以增進情誼。請踴躍參與。

聖約翰座堂 — 普通話團契

聖約翰座堂普通話團契，歡迎大家參與！

日期：2025 年 11 月 23 日（馬可福音總結）11 月 30 日（耶穌出生）

時間：自行午膳後於下午 1 時開始（團契時間）。

地點：The Upper Room（哈斯堂側樓梯上一層）

查詢及報名：請聯絡潘正行牧師（2523 4157），

(amospoon@stjohnscathedral.org.hk)。

聖約翰座堂中文事工部一周活動概覽

日期	時間	活動名稱	地點	聯絡
11月9日 主日	上午11時45分至 下午12時30分	婦女團代禱會： 〔昂首前望乘主恩 攜手同行建教會〕 WhatsApp 電話 9877 7161	辦事處 面見室	陳月麗姊妹
11月14日 周五	下午8時至 9時30分	Among Us 青年團契	哈斯堂	潘正行牧師
11月15日 周六	下午4時至 5時30分	安德烈團契	哈斯堂	馮錫湧先生
11月15日 周六	下午6時至7時	基督小精兵主題： 第七課「稗子」	哈斯堂及 靜禱室	潘正行牧師

教區、教省消息

香港聖公會明華神學院

1) 明華牧靈部消息

將臨節退修營

默想將臨節花環（盼望，信，喜樂，和平，光）和默觀圖像。

退修營導師：王愛美修女

日期及時間：2025 年 12 月 9 日下午 3:00 至 12 月 12 日下午 1:30

地點：香港聖公會長洲靜院，長洲明暉路 16 號

費用：港幣 1650 元

截止報名日期：11 月 24 日（一）

詳情及報名：請掃描右方 QR code 或 google form:

<https://forms.gle/woY1A4X1SooAwsVg6>

如有需要約見王愛美修女或屬靈指引，請與牧靈部聯絡

電話：2536 7538 / 2536 7566（牧靈部）

神師收費：港幣 400 元（每節 45 分鐘）

歡迎捐獻支持牧靈部事工發展，捐獻方法：

- 1) 支票：抬頭請填寫「香港聖公會明華神學院」或「HKSCH Ming Hua Theological College」，背面請註明「牧靈部」，郵寄或親身交到本院，地址：香港中環己連拿利；或
- 2) 銀行入數：請把獻金存入本院東亞銀行賬戶（賬號：015-514-25-13826-2），然後把存款記錄電郵到 promotion@minghua.edu.hk，請註明「牧靈部」。

2) 第二十三屆畢業禮暨頌唱晚禱

香港聖公會明華神學院將於二零二五年十一月九日（主日）下午四時正，假香港聖公會聖保羅堂舉行第二十三屆畢業禮暨頌唱晚禱，屆時教省主教長、西九龍教區主教暨校董會主席陳謳明大主教將授憑予畢業學生。歡迎各教友同來祝賀各畢業生。

查詢：(852) 2521 7708 或 enquiry@minghua.edu.hk。

3) 臨床牧靈教育課程（CPE）及督導級培訓課程（SIT） 2026 年度香港課程招生

課程編號 005：400 小時 CPE 春季全日制課程

教學督導：潘靄君牧師 訓練督導：孫岩院牧
上課時段：2026 年 1 月至 4 月（逢星期三上午九時至下午五時）
上課及實習地點：基督教聯合醫院
名額：5 人 報名費：HK\$400 學費：HK\$10,000
截止報名：2025 年 11 月 20 日

課程編號 002：400 小時 CPE 在職延伸課程

教學督導：杜敏萍博士（Patty）
日期：2026 年 9 月至 2027 年 6 月（每月第一個星期日至星期一）
時間：小組時段 – 星期日下午三時至星期一下午二時
實習 – 每周最少 7.5 小時
上課地點：香港聖公會靜修院（長洲明暉路 16 號）
人數：3 至 5 人 報名費：HK\$400 學費：HK\$13,000 包括宿營費
截止報名：2026 年 3 月 31 日

課程編號 003：督導級培訓（SIT）課程

此課程為有志從事臨床牧靈督導人士而設。
有興趣者，請直接與教學督導聯絡。

教學督導：杜敏萍博士（Patty） 報名費：HK\$400
學費：HK\$13,000 (CPE); HK\$16,000 (SIT); 包括宿營費
上課地點：香港聖公會靜修院（長洲明暉路 16 號）
查詢/報名：(852) 2521 7708 / admission@minghua.edu.hk

香港聖公會香港島教區 青年事工委員會舉辦

「我是徒」之 修成靈果

將臨期的來臨，預備自己的心迎接新生王 - 救主耶穌基督的誕生。
如何在繁忙的日常生活中，安靜下來，選擇上好的福氣，
就是“在主耶穌基督腳前坐著聽主的道”（路 10:38-42）

日期：12 月 2 日（星期二）

時間：晚上 7:30

地點：香港聖公會聖士提反堂（香港般咸道 71 號）

內容：“如何帶靈修”

（練習用經禱-Lectio Divina: 其中有默觀，默想，靜默的原素在內）

講員：王愛美修女

香港聖公會修女，從加拿大聖約翰女修道院回來，現於明華神學院牧靈部推介修道院精神，並協助教會提供個人靈修指導 (as a Spiritual Director)，禱告工作坊，退修營。

對象：本教區青年信徒

名額：20 位（青委會將保留最後甄選權）

報名方法：請掃描或填寫 google form 報名



<https://forms.gle/wMtBDqHxR5cB2USj9>

截止報名日期：11 月 25 日（星期二）

查詢：香港島教區青年事工委員會周小姐（2526 5366）

下主日聖工輪值表

粵語主日提前聖餐崇拜（2025年11月15日）下午6時

主祭：	管浩鳴法政牧師	講道：	管浩鳴法政牧師
經課：	李蕙珊女士 陳樂君小姐	福音經課：	王香芳會吏
詩篇啟應：	陳翠紅女士	會眾祈禱：	陳永挺先生
侍從：	座堂侍從團	收捐：	何天祐先生 劉廣志先生
招待：	黎婉容女士 呂就勝先生	收捐：	李慧芬小姐
司琴：	吳奉道先生	聖詩：	10,131,178,105

普通話聖餐崇拜（2025年11月16日）上午10時30分

主祭：	管浩鳴法政牧師	講道：	管浩鳴法政牧師
經課：	施美利女士 張櫻淇小姐	福音經課：	王香芳會吏
詩篇啟應：	許春元先生	會眾祈禱：	錢每豐女士
侍從：	座堂侍從團	收捐：	孫邱玉印女士 羅培峰先生
招待：	應桂娣女士 呂就勝先生	收捐：	羅亦殷小姐 湯啟康校長
司琴：	吳奉道先生	聖詩：	10,131,178,105
		獻詩：	頌主聖詩 519

經課表：

願上帝的聖言滋養各人的靈性生命，明白上帝的心意，在主愛裏成長。

日期	聖日	舊約/書信	詩篇	福音
10/11(一)	大聖利奧日，羅馬主教	<u>瑪拉基書 2:5-7</u>	<u>詩篇 1</u>	<u>彼得前書 5:1-11</u>
11/11(二)	聖馬田日，圖爾主教	<u>申命記 15:7, 8, 10, 11</u>	<u>詩篇 112:1, 2, 4, 6-8a, 9</u>	<u>馬太福音 25:34-40</u>
12/11(三)		<u>所羅門智訓 6:1-11</u>	<u>詩篇 82</u>	<u>路加福音 17:11-19</u>
13/11(四)		<u>所羅門智訓 7:22-8:1</u>	<u>詩篇 119:89-96</u>	<u>路加福音 17:20-25</u>
14/11(五)		<u>所羅門智訓 13:1-9</u>	<u>詩篇 19:1-4</u>	<u>路加福音 17:26-末</u>
15/11(六)		<u>所羅門智訓 18:14-16, 19:6-9</u>	<u>詩篇 105:1-5, 35-42</u>	<u>路加福音 18:1-8</u>



網上奉獻

<https://bit.ly/2wwGuVW>